Елена Сергеевна Сонина

Санкт-Петербургский государственный университет

e.sonina@spbu.ru

**Иконографическая цитата в русской дореволюционной карикатуре**

Иконографическое (визуальное) цитирование рассматривается на примерах русской дореволюционной карикатуры. Изучаются цели цитирования, способы ввода чужой иллюстрации в новое изображение, прослеживаются жанровая и хронологическая частотность цитирования.

Ключевые слова: иконографическая цитата, реминисценция, русская дореволюционная карикатура.

Любое творчество – и визуальное не является исключением – во многом носит следы реминисценции, интертекста, палимпсеста. Одной из важнейших исследовательских задач является определение ближайших источников заимствований; при обнаружении же в иллюстрации иконографической цитаты необходимо выявить полноту совпадения с оригиналом (при условии, что оригинал известен исследователю), а также цель и способы цитирования. Вершиной работы с иконографической цитатой становится метод истории образов Г. Узенера и А. Варбурга [2: 13–14], но у русской карикатуры нет хронологического диапазона длиною в несколько веков, поэтому данный метод может использоваться лишь в усеченном виде. Иногда из цитат выстраиваются очень многообещающие цепочки: так, в титульной карикатуре А. Юнгера (Пожары // Сатирикон. 1912. № 33. С. 1) можно проследить отсылки к «Вступлению» Б. Кустодиева (Жупел. 1905. № 2. С. 3), а затем – к кустодиевскому «Большевику» 1920 г. Знаменитый фронтиспис А. Н. Бенуа к «Медному всаднику» стал, по мнению современных исследователей [3: 262], реминисценцией журнального рисунка Н. Шестопалова (Зритель. 1905. № 16. С. 5).

Н. В. Злыднева обращается к визуальному цитированию в изобразительном искусстве, предлагая варианты горизонтальной, вертикальной и смешанной цитации [1: 22–23]. Иконографическая цитата в карикатуре также принимает разные формы. Это может быть точное цитирование с подписью, искажающей смысл оригинала; таким образом смысл иллюстрации может меняться вплоть до противоположного (Далькевич М. М. На академической выставке // Осколки. 1888. № 13. С. 7). Это может быть частичное цитирование с добавлением чужеродных элементов, обыгрывающих смысл оригинального источника и дополняющего его новыми оттенками (Три богатыря из «Нового времени» // Сатирикон. 1911. № 38. С. 1). Подобная практика чаще всего обретает форму визуально-вербальной пародии и коллажа. Введение иконографической цитаты в сатирическое изображение может быть минимальным, когда художники всего лишь опираются на аллюзии узнаваемого визуального текста (Кухня с «направлением» // Будильник. 1892. № 39. С. 1). Наконец, можно говорить и о шаржированном иллюстрировании известных литературных произведений, но здесь чаще цитируется текст, а не изображение (Толстой А. Поток-богатырь // Петербургская газета. Илл. прил. 1911. № 84. С. 5).

Иконографические цитаты могут различаться и по их назначению. Карикатуристы демонстрируют в новом изображении либо резкий контраст с оригинальным источником, либо вписывают рисунок в исторический или современный контекст, либо обыгрывают популярные общественные тенденции, либо таким образом обходят цензурные препятствия и т.д.

Основой для иконографической цитаты в карикатуре чаще всего служит произведение живописи (исторический жанр, бытовой жанр, баталия, портрет, реже пейзаж, натюрморт, аллегория). Могут использоваться и визуальные отсылки к архитектурным шедеврам, скульптуре, графике, мозаике и пр. Особо интересным кажется включение в карикатуру мотивов лубка (Как в Царском кота хоронили // Красный смех. 1917. Б/н. С. 8–9).

Для скорейшего узнавания первоисточника и усиления остроты рисунка художники могли включать не только визуальные, но и вербальные отсылки к пратекстам (Жертвоприношение богу Ваалу. I Кн. Царей. 16.31 // Заноза. 1906. № 2. С. 9), ссылаться на хорошо знакомые литературные образы (Дон-Кихот // Забияка. 1906. № 2. С. 1) и мифологические сюжеты (Ново-Троянский конь // Спрут. 1905. № 1. С. 10).

Иконографическая цитата значительно обогащала визуальную составляющую русской иллюстрированной периодики, позволяя художникам играть с межвременными смыслами, способствовала читательскому просвещению и формированию чувства сопричастности к мировой культуре. Для сатирической же графики иконографическая цитата зачастую служила прекрасной возможностью разговора эзоповым языком, именно поэтому визуальное цитирование в отечественной прессе достигает пика в наиболее смутные – военные, революционные – времена.

Литература

1. Злыднева Н. В. Изображение и слово в риторике русской культуры ХХ века. М., 2008.
2. Мир образов. Образы мира. Антология исследований визуальной культуры / ред.-сост. Н. Н. Мазур. СПб., 2023.
3. Осповат А. Л., Тименчик Р. Д. «Печальну повесть сохранить…». Об авторах и читателях «Медного всадника». М., 1987.